



Kantonsärztlicher Dienst

Serbokroatische Übersetzung des Formulars "Merkblatt für die Eltern über Kopfläuse" / Ausgabe Oktober 2004

Informativni letak za roditelje o ušima

Gdje možete pronaći uši?

Uši su raširene po cijelom svijetu. One istina mogu biti dosadne, ali su bezopasne. Njihov prijenos slijedi uobičajeno s glave na glavu, npr. pri igri, športu, u školi ili kod kuće, rjeđe putem neživih predmeta (četke, češljevi, pokrivači za glavu, posteljina kao i ručnici za ruke i tijelo). **Pojava ušiju na tjemenu kose na glavi – uprkos još uvijek raširenog mišljenja – nije rezultat nedovoljne higijene.** Svakodnevno pranje kose vas također ne štiti od napada ušiju. Napad ušiju ni u kom slučaju nemojte zatajiti. Samo uz pomoć zajedničke suradnje će nam uspjeti boriti se protiv ušiju.

Kako ćete prepoznati uši?

Same uši je teško vidjeti. One su oko 3 milimetra mali insekti (kao sjeme sezama). One se priljube na vlasi kose i čovjekovo tjeme: one skaču, ali ne lete. One se prilagođavaju boji kose. One izazivaju jaku svrbež tjemena glave i daju čovjeku povoda da se neprestano češe po glavi. One legu svoja jaja na tjemenu gdje kosa izrasta (takozvane gnjide). Te gnjide (svjetle, oko 1 milimetar velike vrečice) je lako pronaći. One izgledaju kao perut na glavi, ali su čvrsto zalijepljene na tjemenu glave. Njih je – za razliku od peruti – samo teško odstraniti i ne nestaju pri pranju običnim šamponom. Gnjide se mogu najčešće naći na sljepočnicama, iza ušiju i na zatiljku. **Već jedna jedina gnjida govori o napadu (glavu morate neophodno podvrci medicinskom liječenju).** Male uši se izlegu nakon 7 do 10 dana.

Što morate uraditi?

1. Ako kod vašeg djeteta ustanovite da ima gnjide ili uši, pod hitno to javite dječjoj odgojiteljici/odgojitelju ili nastavnom osoblju.
2. Djeca će tada u dječjem vrtiću ili u školi biti pregledana od strane školske liječnice/liječnika ili s njihove strane za to zadužene osobe.
3. Ako kod vašeg djeteta ne pronađemo gnjide i uši, morate kosu vašeg djeteta kontrolirati dva puta tjedno i to sve dok se ne ustanovi da kod drugih učenika i učenica nisu otkrivene uši.
4. **Ako je vaše dijete napadnuto ušima, vi ste odgovorni za mjere liječenja.** Školska liječnica/školski liječnik ili vaša kućna liječnica/vaš kućni liječnik vam stoje za savjet na raspolaganju.

Prezime djeteta: _____

Štovani roditelji

Pri pretragama (pregledu) obavljenom ustanovljeno je da u razredu postoje uši.

- Kod vašeg djeteta su pronađene **gnjide ili uši**. Molimo vas počnite s liječenjem još danas po uputama s ovog informativnog letka.
- Kod vašeg djeteta nisu pronađene gnjide. Ali molimo vas, redovno kontrolirajte u nekoliko sljedećih dana i tjedana – najmanje dva puta tjedno – glavu vašeg djeteta. Ukoliko otkrijete gnjide, započnite odmah s liječenjem po uputama s ovog informativnog letka.

Školska liječnica/školski liječnik

Praktični savjeti o mjerama liječenja

- Nakon što je otkriveno da dijete ima gnjide ili uši, smjesta operite djetetovu kosu lijekom kao što su Prioderm, Loxazol (pogledaj dolje!) **Promjene u sortimentu produkata su uvijek moguće! Pažljivo pročitajte uputstvo za uporabu.** Za savjet vam na usluzi stoji apotekarica/apotekar ili vaša kućna liječnica/vaš kućni liječnik.
- Istovremeno neka se liječenju podvrgnu i ostali članovi obitelji, čak i onda ako nemaju gnjide i uši. Žene u drugom stanju ili žene koje doje dijete trebaju, prije nego što počnu s liječenjem, obratiti se kućnoj liječnici/kućnom liječniku. Domaće životinje nije potrebno podvrci liječenju.
- Osim toga istovremeno operite na temperaturi od 60 stupnjeva celzija korištenu odjeću, posteljinu kao i ručnike za ruke i ručnike za kupanje/tuširanje. Kemijsko čišćenje je također uspješno.
- Odjeću koju ne možemo otkuhati ili stvari koje ne možemo prati (npr. igračke-životinjice od pliša) stavite u plastičnu vreću i zavežite. Tako ih držite 14 dana. Ili položite ih najmanje 24 sata u duboko zamrzavanje.
- Češljeve, četke i druge osobne toaletne predmete koji se mogu prati, perite 10 minuta (54°C) u vrućoj sapunici.
- Fotelje, deke, madrace, jastuke, zaštitne kacige za biciklo, kauče, sjedala u automobilu, usisajte usisivačem.
- Šešire, kape, šalove, zaštitne kacige za biciklo, sve vrste sredstava za održavanje kose (kao češljevi, četke, kopče za kosu itd.) ne smijete nikome posuđivati. Dugu kosu zavezati.
- Po okončanju liječenja još uvijek je moguće pronaći gnjide koje su zalijepljene za vlasi. **Sve gnjide se trebaju skinuti uz pomoć specijalnih češljeva za gnjide, noktima ili škarama. Tek tada je liječenje kompletno.**

1. dan		
	<p><i>Prioderm</i></p>	<p><i>Loxazol</i></p>
	<p>kosu prati s Prioderm</p>	<p>Kosu prati s normalnim šamponom!</p>
	<p>nakon 5 minuta ⇒</p>	
	<p>kosu prati s Prioderm</p>	<p>(cijelu flašu!) kosu prati s Loxazol</p>
	<p>nakon 5 minuta ⇒</p>	<p>nakon 10 minuta ⇒</p>
	<p>rasčešljati</p>	<p>rasčešljati</p>
2. dan		
3. dan		
4. dan	<p>Ponoviti sve kao 1. dana!</p>	
5. dan		
6. dan		
7. dan	<p>Ponoviti sve kao 1. dana!</p>	
8. dan		
9. dan		

sprječite kontakt s kloriranom vodom



ne perite kosu s normalnim šamponom



opranu kosu ne sušite fenom

